

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 575/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 1997, για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών..... 1

- \* Οδηγία 96/85/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1996, για την τροποποίηση της οδηγίας 95/2/ΕΚ για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών..... 4

#### II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

##### Συμβούλιο

97/200/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο του Βελγίου να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών..... 5

97/201/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Δανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών..... 7

97/202/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών..... 9

97/203/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών..... 11

97/204/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Ισπανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	13
97/205/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	15
97/206/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στην Ιρλανδία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	17
97/207/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στην Ιταλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	19
97/208/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	21
97/209/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	23
97/210/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	25
97/211/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	27
97/212/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	29
97/213/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Σουηδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	31
97/214/EK:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, με την οποία επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών .....	33

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 575/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 27ης Μαρτίου 1997**  
**για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 497/97 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι, με την επιφύλαξη της εφαρμογής περιόδων σκέψης, η γεωργική ισοτιμία ενός νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική διαφορά από την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς υπερβαίνει ορισμένα επίπεδα:

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς καθορίζονται συναρτήσει των βασικών περιόδων αναφοράς ή, ενδεχομένως, των περιόδων σκέψης, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 1993, για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96<sup>(5)</sup>: ότι η παράγραφος 2 του εν λόγω άρθρου προβλέπει ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων δύο κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση τιμή του Ecu τριών συνεχόμενων ημερών, ξεπεράσει έξι μονάδες, οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών ημερών:

ότι, λόγω των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν από τις 19 έως τις 28 Μαρτίου 1997, πρέπει να καθορι-

σθεί μια νέα γεωργική ισοτιμία για τη λίρα στερλίνα και την ιρλανδική λίρα:

ότι, στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, προβλέπεται ότι όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται πρέπει να προσαρμόζεται στην περίπτωση κατά την οποία η απόκλιση της από την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία την ημέρα κατά την οποία επέρχεται το γενεσιουργό αίτιο που εφαρμόζεται στο εν λόγω ποσό υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες: ότι, στην περίπτωση αυτή, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσεγγίζει την ισχύουσα ισοτιμία μέχρις αποκλίσεως τεσσάρων μονάδων: ότι πρέπει να καθορισθεί η ισοτιμία με την οποία αντικαθίσταται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία αντικαθίσταται από την ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, που αναφέρεται στο παράρτημα II:

- πίνακας Α, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία ή
- πίνακας Β, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μικρότερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 497/97 καταργείται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Μαρτίου 1997.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 77 της 19. 3. 1997, σ. 18.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 1997.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Γεωργικές ισοτιμίες

1 Ecu =	40,3225	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,49997	Δανικές κορόνες
	1,95431	Γερμανικά μάρκα
	311,761	Δραχμές
	198,202	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,61023	Γαλλικά φράγκα
	6,02811	Φινλανδικά μάρκα
	2,19831	Ολλανδικά φιορίνια
	0,756658	Ιρλανδικές λίρες
	1 973,93	Ιταλικές λίρες
	13,7529	Αυστριακά σελίνια
	165,571	Ισπανικές πεσέτες
	8,83274	Σουηδικές κορόνες
	0,742320	Λίρες στερλίνες

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Γεωργικές ισοτιμίες προκαθορισμένες και προσαρμοσμένες

Πίνακας A			Πίνακας B		
1 Ecu =	38,7716	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου	1 Ecu =	42,0026	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,21151	Δανικές κορόνες		7,81247	Δανικές κορόνες
	1,87914	Γερμανικά μάρκα		2,03574	Γερμανικά μάρκα
	299,770	Δραχμές		324,751	Δραχμές
	190,579	Πορτογαλικά εσκούδα		206,460	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,35599	Γαλλικά φράγκα		6,88566	Γαλλικά φράγκα
	5,79626	Φινλανδικά μάρκα		6,27928	Φινλανδικά μάρκα
	2,11376	Ολλανδικά φιορίνια		2,28991	Ολλανδικά φιορίνια
	0,727556	Ιρλανδικές λίρες		0,788185	Ιρλανδικές λίρες
	1 898,01	Ιταλικές λίρες		2 056,18	Ιταλικές λίρες
	13,2239	Αυστριακά σελίνια		14,3259	Αυστριακά σελίνια
	159,203	Ισπανικές πεσέτες		172,470	Ισπανικές πεσέτες
	8,49302	Σουηδικές κορόνες		9,20077	Σουηδικές κορόνες
	0,713769	Λίρες στερλίνες		0,773250	Λίρες στερλίνες

## ΟΔΗΓΙΑ 96/85/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1996

για την τροποποίηση της οδηγίας 95/2/ΕΚ για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,την πρόταση της Επιτροπής<sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(3)</sup>, Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης<sup>(4)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι τα τροποποιημένα φύκη *Eucheuma* αποτελούν νέο πρόσθετο για το οποίο έχει αποδειχθεί ότι η χρήση του στα τρόφιμα εξυπηρετεί τεχνολογικές ανάγκες:ότι, προκειμένου να επιτραπεί η χρήση του, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κατάλογος των επιτρεπομένων προσθέτων που περιέχεται στην οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών<sup>(5)</sup>.

ότι ζητήθηκε η γνώμη της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων·

ότι τα κριτήρια καθαρότητας θα θεσπιστούν με τη διαδικασία του άρθρου 11 της οδηγίας 89/107/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Στον πίνακα του παραρτήματος Ι της οδηγίας 95/2/ΕΚ, μετά τον αριθ. Ε 407 παρεμβάλλεται το ακόλουθο πρόσθετο:

«Αριθ. Ε	Όνομασία
Ε 407α	Τροποποιημένα φύκη <i>Eucheuma</i> »

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο τρεις μήνες από τη δημοσίευσή της, προκειμένου να επιτρέψουν την εμπορία και τη χρήση των προϊόντων που ανταποκρίνονται στην παρούσα οδηγία.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία αλευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1996.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Κ. ΗΛΝΣΧ

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Σ. ΒΑΡΡΕΤ

(1) ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 27· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/34/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 10. 9. 1994, σ. 1).

(2) ΕΕ αριθ. C 163 της 29. 6. 1995, σ. 12 και ΕΕ αριθ. C 208 της 19. 7. 1996, σ. 15.

(3) ΕΕ αριθ. C 18 της 22. 1. 1996, σ. 20.

(4) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 36), κοινή θέση του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 315 της 24. 10. 1996, σ. 9) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 347 της 18. 11. 1996). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1996.

(5) ΕΕ αριθ. L 61 της 18. 3. 1995, σ. 1.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο του Βελγίου να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/200/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοίμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέπει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 10 Σεπτεμβρίου 1996, το Βασίλειο του Βελγίου ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Βασίλειο του Βελγίου·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκειμένων και μη υποκείμε-

νων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στους ιδίους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βασίλειο του Βελγίου να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμό-

ζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Δανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/201/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, το Βασίλειο της Δανίας ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Βασίλειο της Δανίας:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας:

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας:

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βασίλειο της Δανίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/202/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοίμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μοιραστεί το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/203/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την αλλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 2 Σεπτεμβρίου 1996, η Ελληνική Δημοκρατία ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Ελληνική Δημοκρατία·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την αλλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Ισπανίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/204/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, το Βασίλειο της Ισπανίας ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Βασίλειο της Ισπανίας:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ιδίους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υponομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βασίλειο της Ισπανίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/205/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοίμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Γαλλική Δημοκρατία ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Γαλλική Δημοκρατία·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Γαλλική Δημοκρατία να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στην Ιρλανδία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/206/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέπει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Ιρλανδία ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Ιρλανδία·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ιρλανδία να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν ωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στην Ιταλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/207/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Ιταλική Δημοκρατία ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Ιταλική Δημοκρατία·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ιταλική Δημοκρατία να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/208/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ:

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας:

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας:

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παρόχους τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/209/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 30 Σεπτεμβρίου 1996, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Βασίλειο των Κάτω Χωρών·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/210/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Σεπτεμβρίου 1996, η Δημοκρατία της Αυστρίας ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ:

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Δημοκρατία της Αυστρίας:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας:

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας:

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/211/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής·

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Πορτογαλική Δημοκρατία ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Πορτογαλική Δημοκρατία·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υponομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν ναρτίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/212/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, η Δημοκρατία της Φινλανδίας ζήτησε να της επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ:

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε η Δημοκρατία της Φινλανδίας:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας:

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας:

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσω για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM

---



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Σουηδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/213/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοίωμα μορφή φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της είσπραξης του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, το Βασίλειο της Σουηδίας ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Βασίλειο της Σουηδίας:

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας:

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας είσπραξης του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας:

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεί την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βασίλειο της Σουηδίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσωσιν για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Σουηδίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 1997

με την οποία επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 9 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(97/214/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέπει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη ειδικών μέτρων, κατά παρέκκλιση από την οδηγία αυτή, με σκοπό την απλοποίηση της εισπραξής του φόρου ή την αποτροπή ορισμένων περιπτώσεων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής:

ότι, με συστημένη επιστολή προς την Επιτροπή, με ημερομηνία 6 Δεκεμβρίου 1996, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας ζήτησε να του επιτραπεί η λήψη μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 9 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 για το αίτημα που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας·

ότι το μέτρο είναι απαραίτητο για την αντιμετώπιση της φοροαποφυγής, στο πλαίσιο της οποίας ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός κοινοτικών υποκείμενων και μη υποκείμενων στο φόρο αγοράζει τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες εκτός της Κοινότητας με σκοπό την αποφυγή καταβολής του ΦΠΑ· ότι το μέτρο χρειάζεται ακόμα και για να αποθαρρυνθούν πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, από το να εγκαθίστανται εκτός της Κοινότητας·

ότι το μέτρο είναι επίσης αναγκαίο για την απλοποίηση της διαδικασίας εισπραξής του φόρου, δεδομένου ότι προβλέπει τις ίδιες φορολογικές υποχρεώσεις για τους αγοραστές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, ανεξαρτήτως εάν οι υπηρεσίες αυτές πραγματοποιούνται από παρόχους εγκατεστημένους εντός ή εκτός της Κοινότητας·

ότι οι παρεκκλίσεις δεν επηρεάζουν, παρά κατά αμελητέο τρόπο, το ποσό του οφειλομένου φόρου στο τελικό στάδιο της κατανάλωσης και, συνεπώς, δεν θα έχουν δυσμενείς

επιπτώσεις στους ιδίους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προκύπτουν από τον φόρο προστιθέμενης αξίας·

ότι το μέτρο αυτό είναι ανάγκη να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 1997, προκειμένου να αντιμετωπισθεί το ταχύτερο δυνατόν μια κατάσταση που υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιακών επιχειρήσεων· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι αγοραστές και οι πάροχοι τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών δεν έχουν πλέον δικαιολογημένη εμπιστοσύνη στη συνέχιση της ισχύουσας κατά την ημερομηνία εκείνη νομοθεσίας·

ότι είναι επιθυμητό να χορηγηθεί η παρέκκλιση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν ναρτίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο να θεσπίσει γενική λύση σε κοινοτικό επίπεδο βάσει της πρότασης της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμπεριλάβει, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες. Στην περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, εφαρμόζονται επίσης στις υπηρεσίες αυτές οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Ως τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες νοούνται οι υπηρεσίες που αφορούν τη μετάδοση, εκπομπή και λήψη σημάτων, εγγράφων, εικόνων και ήχων ή πληροφοριών οποιασδήποτε φύσης μέσω καλωδίου, ραδιοκυμάτων, οπτικών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης ή παραχώρησης δικαιώματος χρήσης μέσων για μία τέτοια μετάδοση, εκπομπή ή λήψη.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση μπορεί να εφαρμοσθεί σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες για τις οποίες η γενεσιουργός αιτία της οφειλής έλαβε χώρα από την 1η Ιανουαρίου 1997. Εφαρμόζεται επίσης σε προπληρωμές που έγιναν για τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, οι οποίες καταβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης από το κράτος μέλος, εφόσον οι προπληρωμές αυτές καλύπτουν παροχές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89).

*Άρθρο 3*

Η άδεια που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ή, εάν νωρίτερα τεθεί σε ισχύ οδηγία η οποία θα μεταβάλει τον τόπο φορολόγησης των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτής της οδηγίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 1997.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. ZALM

---